



**Erasmus+**  
Arricchisce la vita, apre la mente.



# MOBILITÀ BREVE

Guida all'attività di mobilità breve per  
discenti



Cofinanziato  
dall'Unione europea

Erasmus+

Arricchisce la vita, apre la mente.

Attività co-finanziata dal programma Erasmus+ della Commissione Europea nell’ambito dell’Accreditamento Erasmus Ambito VET n° 2020-1-IT01-KA120-VET-000009133, OID n. E10030401 coordinato da ENDO-FAP

Contatti:  
Licia Gallo  
*Eu Project Manager*  
[educazione@endofap.it](mailto:educazione@endofap.it)  
(+39) 329 220 9951  
[www.endofap.it](http://www.endofap.it)

Erasmus + è il **Programma dell'Unione europea nei settori dell'Istruzione, della Formazione, della Gioventù e dello Sport, per il periodo 2021-2027.**

Il programma intende **rafforzare la dimensione europea dell'apprendimento promuovendo valori come inclusione, diversità, tolleranza e partecipazione**, aumentando la conoscenza del patrimonio e della cultura dei diversi Paesi europei e favorendo lo sviluppo di reti di collaborazione in tutta Europa.

In Erasmus+ le opportunità per le istituzioni che offrono istruzione e formazione professionale permettono di organizzare **esperienze di mobilità per studenti e personale**. Il sostegno riguarda diverse attività, tra cui affiancamenti lavorativi (Job Shadowing), corsi di aggiornamento professionale per il personale, tirocini di breve e lungo termine (ErasmusPro) per discenti e neo-qualificati, incontri con esperti e altre iniziative formative.

ENDO-FAP riconosce nel programma Erasmus+ una **risorsa strategica per il pieno raggiungimento della propria missione educativa**: collocare la persona al centro del percorso formativo, promuovendo una formazione professionale che privilegia il “saper essere” rispetto al semplice “saper fare”, integrare il lavoro e la professione nella complessità dell’esperienza umana e favorire una partecipazione alla comunità che sia attiva, consapevole e solidale.

Per questo motivo, già da diversi anni, è impegnato in progetti europei di ricerca in ambito VET e di mobilità transnazionali per i membri dello staff e per i suoi allievi e allieve.

Dal 2021 ENDO-FAP ETS è accreditato come coordinatore del Consorzio con accreditamento n° 2020-1-IT01-KA120-VET-009133.

**Aderiscono al consorzio le sedi regionali:** ENDO-FAP Don Orione Emilia Romagna, ENDO-FAP Mestre Istituto Berna Veneto, Centro di Formazione “Don Luigi Orione” Fano Marche, ENDO-FAP Lazio, ENDO-FAP Sicilia.



# Mobilità breve

learners



La mobilità breve Erasmus+ è un'**esperienza formativa** che offre ad allievi e allieve l'opportunità di trascorrere alcune settimane in un altro Paese europeo, scoprendo nuove culture, modalità di lavoro e ambienti di apprendimento.

Nel nostro progetto, la mobilità ha una **durata di 3 settimane** - più i giorni necessari per i viaggi di andata e ritorno - durante la quale, allievi e allieve svolgono attività pratiche e di osservazione in aziende o enti collegati al proprio percorso di studi.

**L'obiettivo principale è imparare sul campo:** osservare come si lavora in contesti diversi, sviluppare competenze professionali, raccogliere idee innovative e migliorare la conoscenza delle lingue straniere. **Un'esperienza che amplia gli orizzonti, rafforza l'autonomia e aiuta a costruire un progetto personale e professionale più consapevole.**

## Come funziona la mobilità breve nel nostro progetto

- La partecipazione avviene tramite selezione, secondo criteri chiari e trasparenti. Oltre alle competenze scolastiche e professionali, vengono valorizzate una **forte motivazione** a vivere un'esperienza all'estero, unita a **capacità di adattamento, affidabilità** e prontezza a partecipare attivamente a compiti e attività che richiedono **impegno e autonomia**
- Durante tutta l'esperienza è prevista la presenza di **un tutor accompagnatore**, proveniente da uno dei nostri CFP, che garantisce supporto costante ai partecipanti.
- Gli allievi e le allieve vengono ospitati da **famiglie locali**, generalmente in coppia o in piccoli gruppi, per favorire un'autentica **immersione culturale**.
- La mobilità è organizzata in collaborazione con **agenzie partner affidabili** (c.d. organizzazioni di supporto), che sono il tramite per l'abbinamento tra allievi/e, aziende ospitanti e famiglie, assicurando esperienze coerenti con il profilo professionale di ciascuno/a.



## Cosa si impara e si sperimenta

- **Osservare e sperimentare** nuovi metodi di lavoro in contesti professionali legati al proprio settore di studi
- Scoprire **nuove prospettive** sul mondo del lavoro e sul proprio futuro professionale
- **Rafforzare la competenza linguistica** e la capacità di comunicare in situazioni reali
- Sviluppare **autonomia, responsabilità e spirito di iniziativa**, crescendo anche sul piano personale, culturale e sociale.

La mobilità breve **non è una vacanza-studio**, ma un'esperienza che permette di **mettersi alla prova**, di **conoscere da vicino il mondo del lavoro europeo** e di sviluppare **competenze chiave** utili in ogni percorso futuro.

L'apprendimento linguistico è parte integrante dell'esperienza, ma non l'unico obiettivo: rappresenta uno strumento per comunicare, imparare e collaborare nei diversi contesti professionali. Per questo motivo **è importante possedere una base linguistica adeguata**, che consenta di affrontare con sicurezza le attività di tirocinio.

Prima della partenza, i/le partecipanti seguono una **preparazione linguistica, culturale e pedagogica**, fondamentale per garantire la qualità e il successo dell'esperienza.

A ciascuno e ciascuna è richiesto di **partecipare con impegno, curiosità e responsabilità**, contribuendo con il proprio entusiasmo alla riuscita del progetto Erasmus+.



## Indicazioni per la partecipazione alle attività Erasmus

### Prima della partenza

- Preparare tutti i **documenti necessari per il processo di selezione**: carta d'identità, tessera sanitaria, CV e lettera di presentazione, modulistica Erasmus+ firmata
- **Partecipare con impegno a tutti gli incontri di preparazione** pre-partenza, che si svolgeranno nel pomeriggio, e compilare con attenzione la documentazione richiesta, consegnandola puntualmente per garantire un corretto abbinamento con l'azienda e la host family
- **Informarsi** sul Paese ospitante, sulla cultura locale, le abitudini e il meteo
- **Prepararsi seriamente sulla lingua** del Paese ospitante, per comunicare al meglio con la famiglia e i colleghi
- **Avvisare tempestivamente** la propria referente Erasmus di sede in caso di **ripensamenti e/o rinunce**.

# COME COMPORTARSI?



## Durante il tirocinio in azienda

- **Concentrarsi sull'esperienza di crescita personale e culturale,** più che sull'apprendimento tecnico
- **Rispettare tutor, colleghi e orari previsti,** mostrando curiosità e atteggiamento positivo
- Compilare il **diario delle attività**
- **Comunicare subito eventuali problemi alle figure responsabili**
- **Interagire con i colleghi** e usare la lingua straniera il più possibile
- **Ringraziare l'azienda** e il personale al termine del soggiorno
- **Portare abbigliamento adeguato e sicuro** per le attività previste.



## Durante il soggiorno in famiglia

- **Mantenere puliti** la propria stanza e gli spazi comuni.
- **Rispettare la famiglia e i vicini:** evitare rumori e comportamenti molesti
- **Essere flessibili e collaborativi**, soprattutto se si condivide la casa con altre persone
- **Salutare la hosting family** ogni giorno e condividere brevemente come è andata la giornata
- **Comunicare in modo educato e rispettoso** e segnalare eventuali problemi alle figure responsabili
- **Godersi l'esperienza**, provando nuovi cibi e attività senza ansia da prestazione.

## Al rientro

**Compilare con serietà, completezza e puntualità** i due strumenti per la valutazione dell'esperienza e il riconoscimento delle competenze previsti dal progetto Erasmus:

- il **Questionario di valutazione dell'esperienza**, che verrà condiviso dalla tutor accompagnatrice alla fine del soggiorno
- la **Erasmus+ Participant Survey**, che verrà inviata direttamente dal sistema di gestione Erasmus+ all'indirizzo email del/la partecipante.



## Il ruolo della famiglia

**Il sostegno della famiglia è fondamentale per il successo dell'esperienza Erasmus+.** Allo stesso tempo, l'esperienza deve essere desiderata dal/dalla partecipante: **nessuno/a deve essere forzato a partecipare.**

Le famiglie e/o i tutori sono **caldamente invitati a partecipare agli incontri pre-partenza a loro dedicati**, per comprendere il percorso e le esigenze dell'esperienza, lasciando al contempo che il/la partecipante **agisca in autonomia e affronti nuove situazioni senza ansie o pressioni**.

Per garantire il benessere dell'allievo/a, è **fondamentale condividere informazioni sullo stato di salute psico-fisica** tramite le schede dedicate. Le famiglie devono inoltre essere consapevoli che, **in caso di rinuncia, i costi sostenuti dovranno essere rimborsati a ENDO-FAP.**

Infine, è importante adottare un **atteggiamento positivo e incoraggiante**, supportando l'autonomia del/la partecipante e aiutandolo/a ad **accettare ritmi, abitudini e usanze diversi dai propri, valorizzando il confronto con la diversità** come parte della crescita personale.

# Informazioni pratiche

## PREPARAZIONE

Prima della partenza, tutti i partecipanti seguiranno **8 incontri online obbligatori**, condotti dal personale di ENDO-FAP ETS e dalle tutor, che li accompagneranno passo passo nella preparazione all'esperienza Erasmus+.

Gli incontri coprono **tutti gli aspetti fondamentali della mobilità**: firma del contratto, presentazione del proprio profilo professionale, studio della destinazione e delle sue regole culturali, oltre alla preparazione logistica per viaggio e alloggio. Durante il percorso, **i/le partecipanti prepareranno materiali come CV e lettera in inglese, utili per il matching con le aziende ospitanti** e per garantire un tirocinio coerente con il loro percorso professionale. Una parte è dedicata alla **preparazione linguistica**, con l'obbligo di completare almeno **20 ore di studio personale su EU ACADEMY (ex OLS)**.

Completare questa preparazione permette di **affrontare la mobilità con sicurezza, consapevolezza e autonomia**, vivendo il tirocinio e la vita in famiglia ospitante in modo sereno e organizzato.



# Informazioni pratiche

## VIAGGIO

Il viaggio aereo è interamente **organizzato e coperto da ENDO-FAP ETS** grazie al contributo del programma Erasmus+. I trasferimenti da e per l'aeroporto di partenza sono a carico del partecipante, salvo diverso accordo.

Un'agenzia di viaggio si occuperà di emettere le carte d'imbarco e di inviarle via email ai partecipanti prima della partenza. Per le mobilità brevi è prevista la seguente franchigia bagaglio:

**1 bagaglio da stiva** fino a un massimo di 20 kg;

**1 zainetto** da portare a bordo e riporre sotto il sedile;

Le dimensioni precise dei bagagli possono variare a seconda della compagnia aerea e verranno indicate nella prenotazione e sulla carta d'imbarco.

## SOSTEGNO ECONOMICO

**Non è previsto alcun contributo economico in denaro** per i partecipanti, in quanto la borsa di mobilità copre già vitto, alloggio, viaggio, tutoraggio per tutta la durata dell'esperienza e trasporto locale.



# Informazioni pratiche

## ALLOGGIO

Le spese di alloggio e i trasferimenti locali necessari per raggiungere le attività sono coperte da ENDO-FAP ETS grazie al finanziamento Erasmus+.

Ogni partecipante sarà ospitato/a presso una **host family**, selezionata dai partner internazionali del progetto. La sistemazione prevede generalmente **camere doppie o triple**, mentre **in casi eccezionali può essere assegnata una camera singola, con servizi condivisi**. Nell'alloggio saranno presenti tutti i servizi che normalmente sono presenti in un appartamento (lenzuola, asciugamani, lavatrice, asciugacapelli ecc..).

La host family fornirà inoltre tutti i pasti necessari durante il soggiorno: **colazione, pranzo e cena, garantendo così una completa esperienza di immersione culturale**.



# Informazioni pratiche

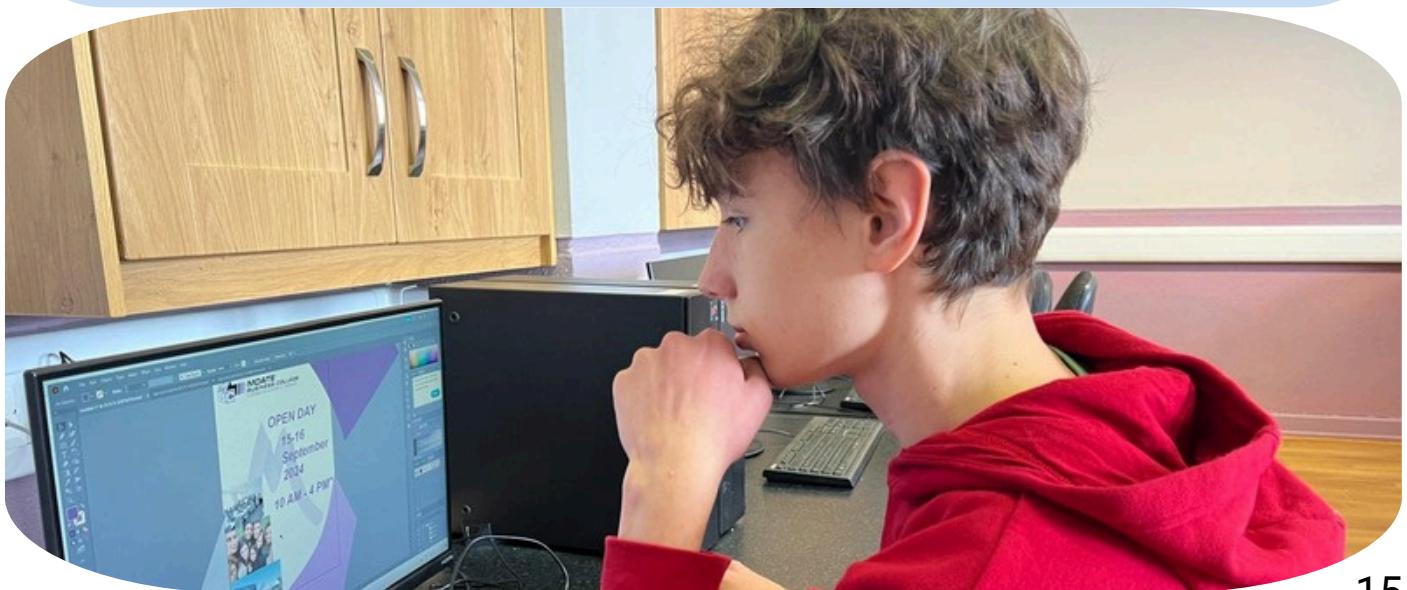
## TIROCINIO

Ogni partecipante svolgerà un **tirocinio in azienda di 25-30 ore settimanali**, distribuite secondo le modalità organizzative dell'azienda ospitante, su un impegno di 5 giorni a settimana, salvo esigenze particolari. Per quanto possibile, il tirocinio sarà selezionato in linea con il profilo professionale del/dei partecipante/i, così da garantire un'esperienza formativa coerente con il percorso di studi.

Per gli studenti del settore industria (es. elettricisti): alcune attività saranno di osservazione e compiti sicuri, per motivi di legge e sicurezza.

Prima della partenza, **verranno forniti contatti e dettagli sull'azienda ospitante**. In fase di abbinamento potrebbe essere richiesto un **colloquio in lingua**, che non può essere rifiutato.

È necessario che ogni partecipante **porti abbigliamento adeguato** allo svolgimento del tirocinio, secondo le indicazioni fornite dall'azienda.



# Informazioni pratiche

## ASSISTENZA E TUTORAGGIO

Durante tutta la mobilità è garantita un'**assistenza organizzativa da parte di tutte le organizzazioni coinvolte nel progetto**, attraverso le seguenti figure:

- **Uno o due tutor di ENDO-FAP, presenti in loco** con il gruppo per tutta la durata dell'esperienza. La tutor svolge un **ruolo educativo e organizzativo**, accompagnando gli allievi e le allieve con equilibrio tra ascolto e guida
- Una **tutor del partner estero**, che affianca i partecipanti per questioni di carattere logistico e facilita l'inserimento nelle aziende ospitanti
- **Un responsabile dell'ente coordinatore**, che **segue da remoto l'intera esperienza**, dal processo di preparazione alla realizzazione della mobilità, mantenendo contatti costanti con i tutor in loco e intervenendo prontamente in caso di necessità
- **Un referente del CFP di provenienza**, che facilita la comprensione e la partecipazione alle attività Erasmus nonché lo scambio di materiali e informazioni con l'ente coordinatore
- **Un tutor aziendale**, che supporta ciascun partecipante nello svolgimento delle attività lavorative, fornendo indicazioni e supervisione sulle task assegnate.

Questa rete di supporto garantisce agli allievi e alle allieve **accompagnamento costante**, sicurezza e serenità, permettendo di vivere l'esperienza in modo formativo, completo e positivo.

# Informazioni pratiche

## COPERTURA ASSICURATIVA

ENDO-FAP attiverà **polizze assicurative complete** per tutti i partecipanti, comprensive di:

- Rischi e infortuni (posizione **INAIL**)
- Responsabilità Civile verso Terzi (**RCT**)
- Spese mediche e rimpatrio sanitario

Inoltre, la **Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM)** garantisce ai cittadini europei temporaneamente presenti in un altro Paese dell'UE/SEE o in Svizzera l'accesso alle cure sanitarie pubbliche necessarie.



Note...





# Erasmus+

Arricchisce la vita, apre la mente.

*Il sostegno della Commissione europea al progetto non costituisce un'approvazione del contenuto del presente opuscolo, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*